

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: نهم
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران
 اداره‌ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره‌ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
 دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
 آزمون پایان نوبت اول سال تحصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۲

نام درس: عربی
 نام دبیر: پرینان هوشنگی ماهر
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۹
 ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

نمره به عدد:		نمره به حروف:	
نمره به عدد:		نمره به حروف:	
نام دبیر:		نام دبیر:	
تاریخ و امضاء:		تاریخ و امضاء:	
محل مهر و امضاء مدیر		محل مهر و امضاء مدیر	
ردیف	سؤالات	ردیف	سؤالات
۹ نمره	مهارت واژه شناسی و ترجمه	الف	
۱	نام هر تصویر را زیر آن بنویسید. دو کلمه اضافی (الکلب _ الثعلب _ الغزالة _ الحمامة)	۱	
۰/۵	  <p>(.....)</p> <p>(.....)</p>		
۲	هر کلمه را با توجه به معنایش در جای مناسب خود بنویسید. دو کلمه اضافی است. (الشرطي _ المحافظَة _ الغابة _ البلد) أرضٌ واسعة فيها أشجار كثيرة. (.....) هو الذي جاء بعد تصادم السيارات. (.....)	۲	
۰/۵			
۳	کلمات مشخص شده را ترجمه کنید. أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ الصِّعَابِ. (.....) إِقْبَلْ مَصِيرَكَ. (.....)	۳	
۰/۵			
۴	کلمات مترادف (=) و متضاد (≠) را با علامت مشخص کنید. فَجَاءَ () بَعْتَهُ شقاوة () سعادة	۴	
۰/۵			
۵	کلمات داده شده را در جای مناسب خود بنویسید. دو کلمه اضافی است. (الدمع _ الفطور _ علم _ النصر). نَأْكُلُ..... في الصَّبَاحِ. إِعْلَمَ أَنَّ..... مَعَ الصَّبْرِ.	۵	
۰/۵			
۶	جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید. هُوَ ظَنُّ أَنَّ الْحَمَامَةَ تُشَجِّعُهُ عَلَيَّ الْخُرُوجِ. أَنْظُرُوا يَا زُمَلَائِي، تِلْكَ السَّفِينَةُ الْحَرِيَّةُ تَقَرَّبُ مِنَّا.	۶	
۱/۵			
۷	ترجمه ناقص را کامل کنید. عِنْدِي أَحْشَابٌ كَثِيرَةٌ فِي الْمَخْرَنِ. من چوب‌های زیادی در..... دارم. فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ طَلَبَ الْمُدْرِسُ مِنَ التَّلَامِيذِ. در روز..... معلم از دانش‌آموزان در خواست کرد.	۷	
۰/۵			

۱/۵	<p>آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید.</p> <p>رَبُّ إِيَّيْ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي.</p> <p>شَرَفُ الْمَرْءِ بِالْعِلْمِ وَالْأَدَبِ لَا بِالْأَصْلِ وَالنَّسَبِ.</p>	۸												
۰/۵	<p>کلمه ناهماهنگ را در هر ردیف مشخص کنید.</p> <p>الف) الأستاذ السُّوء الطَّيِّب الشَّرْطِي</p> <p>ب) شارع رَصِيف سَاحَة صُورَة</p>	۹												
۰/۵	<p>مکالمات «أربعینیات» را به یکدیگر وصل کنید.</p> <p>أَيْنَ مَوْقِفُ سِيَارَاتِ الْحَرَمِ نَعَم، موجودة</p> <p>أَتَوْجَدُ سِيَارَاتُ فِي الطَّرِيقِ حَتَّى نَرْكَبَ إِرْكَبُوا تِلْكَ السِّيَارَاتِ</p> <p>خَلَفَ هَذَا الْبِنَاءَ</p>	۱۰												
۰/۵	<p>ترجمه صحیح را مشخص کنید.</p> <p>۱) إِيَّيْ بِمَا تَعْمَلُونَ عَلَيَّمْ. همانا من به آنچه انجام می دهید آگاه هستم.</p> <p>۲) عَفْوًا، فَلانَرْكَبُ هَذِهِ الْحَافِلَةَ. بیخشید، سوار این اتوبوس نشوید.</p> <p>همانا من به آنچه می دانند آگاه هستم.</p> <p>بیخشید، سوار این اتوبوس نمی شویم.</p>	۱۱												
۰/۵	<p>گزینه مناسب را انتخاب کنید. (چهارگزینه‌ای)</p> <p>۱) کلمه مناسب در جای خالی: «أدبُ المرءِ خيرٌ من.....» کدام است؟</p> <p>الف) الجلوس ب) الحجر ج) ذهبه د) الأمان</p> <p>۲) پاسخ سؤال «مَنْ تَخْرَجُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟» کدام است؟</p> <p>الف) الجامعة ب) التلميذ ج) بداية السنة د) الصفّ التابع</p>	۱۲												
۰/۵	<p>صحیح و غلط بودن جملات زیر را با توجه به حقیقت مشخص کنید.</p> <p>۱) الفلاح، هو الذي يعمل في الإدارة. ص غ</p> <p>۲) الشباب، الذين وصلوا إلى سنّ البلوغ و ليسوا أطفالاً. ص غ</p>	۱۳												
۰/۵	<p>هر کلمه را رو به رو توضیح مناسب بنویسید. (اشارات المُرور _ مُسْتَشْفَى _ رَصِيف _ جامِعة).</p> <p>۱) مَكَانٌ يَرَفُودُ فِيهِ الْمَرَضِي لِلْعِلَاجِ. (.....)</p> <p>۲) جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ. (.....)</p>	۱۴												
۶ نمره	شناخت و کاربرد قواعد	ب												
۱	<p>جاهای خالی جدول زیر را با توجه موارد خواسته شده تکمیل کنید.</p> <table border="1" data-bbox="229 1951 1417 2130"> <tr> <td>معنا</td> <td>وزن</td> <td>حرف اصلي</td> <td>کلمه</td> </tr> <tr> <td>شکستن</td> <td></td> <td></td> <td>إنكسار</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>ف ت ح</td> <td>فاتح</td> </tr> </table>	معنا	وزن	حرف اصلي	کلمه	شکستن			إنكسار			ف ت ح	فاتح	۱
معنا	وزن	حرف اصلي	کلمه											
شکستن			إنكسار											
		ف ت ح	فاتح											
صفحه ۲ از ۳														

۰/۵	<p>ضمیر مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>(۱)الطَّالِبَ كانوا في السَّفَرَةِ العِلْمِيَةِ. هُم أَنَا</p> <p>(۲) قالت المُعَلِّمَةُ: أَيُّهَا التِّلْمِيذَاتُ..... نَاجِحَات. أَتُنَّ هُنَّ</p>	۲										
۰/۷۵	<p>از جملات زیر فعل های خواسته شده را بیابید و در جدول بنویسید. (۱ مورد در نوع فعل ها اضافی است).</p> <p>هَلْ يَسُدُّونَ بَابَ الْحَرَمِ / ذَهَبَ اثْنَا عَشَرَ طَالِبًا إِلَى سَفَرٍ / التَّجَارَ مَا صَنَعَ جِسْرًا</p> <table border="1" data-bbox="225 405 1390 551"> <tr> <td>ماضي</td> <td>ماضي منفي</td> <td>مضارع</td> <td>مضارع منفي</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	ماضي	ماضي منفي	مضارع	مضارع منفي					۳		
ماضي	ماضي منفي	مضارع	مضارع منفي									
۱/۲۵	<p>از بین کلمات داده شده هر کدام را با توجه به تعداد آن (مفرد، مثنی، جمع) در جای خود بنویسید. یک مورد اضافی است.</p> <p>الشُّوَارِعَ - وَالدَّانِ - حَيَوَانَاتٍ - غَزَالَةٌ - صَابِرِينَ - كَاتِبَتَانِ</p> <table border="1" data-bbox="209 736 1418 893"> <tr> <td>مفرد مؤنث</td> <td>مثنی مؤنث</td> <td>جمع مکسر</td> <td>جمع مذکر سالم</td> <td>جمع مؤنث سالم</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	مفرد مؤنث	مثنی مؤنث	جمع مکسر	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم						۴
مفرد مؤنث	مثنی مؤنث	جمع مکسر	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم								
۱	<p>گزینه صحیح را انتخاب کنید.</p> <p>(۱) الطَّالِبَاتِ يَذْهَبْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ. هُوَئِذَا هَذَانِ</p> <p>(۲) التَّلَامِيذُ الرَّسَالَةَ قَبْلَ يَوْمَيْنِ. يَكْتُبُونَ كَتَبُوا</p> <p>(۳) الطَّلَابُ بَعْدَ سَتَيْنِ. سَيَفْرَحُونَ فَرِحُوا</p> <p>(۴) قَالَ الْأُسْتَاذُ: أَيُّهَا الطَّالِبَانِ هَلْ إِلَى السَّفَرِ ذَهَبْتُمَا ذَهَبَا</p>	۵										
۰/۵	<p>در جملات زیر فعل امر و نهی را معنا کنید.</p> <p>(۱) اِعْمَلُوا صَالِحًا. (.....)</p> <p>(۲) لَا تَصْعَدِي، أَنْتِ لَا تَقْدِرِينَ. (.....)</p>	۶										
۱	<p>فعل امر و نهی مناسب را انتخاب کنید.</p> <p>(۱) يَا أَيُّهَا الْمُعَلِّمُونَ..... إِلَى سَفَرَةٍ عِلْمِيَةٍ. اذْهَبْنَ اذْهَبُوا</p> <p>(۲) يَا أَيُّهَا النَّاسُ.....الرَّبَّاءُ. لَا تَأْكُلُوا لَا تَأْكُلِي</p> <p>(۳) يَا أَيُّهَا الطَّالِبَانِ.....الرِّسَائِلِ. اُكْتُبَا اُكْتُبِي</p> <p>(۴) يَا أَيُّهَا النِّسَاءُ.....هَذِهِ الْحَافِلَةُ. لَا تَرْكَبِينَ لَا تَرْكَبِي</p>	۷										



اداره‌ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره‌ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت
کلید سؤالات پایان نوبت اول سال تمصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۲

نام درس: عربی نهم
نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۱۰/۱۹
ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ - **صبح** / عصر
مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الثعلب - الحمامة	
۲	الغابة - الشرطي	
۳	سختي ها - سرنوشت	
۴	مترادف - متضاد	
۵	الفطور - النصر	
۶	او گمان کرد که کبوتر او را تشویق به خروج می‌کند. همکاران من، نگاه کنید، آن کشتی جنگی به ما نزدیک می‌شود.	
۷	انبار - بعد	
۸	پروردگارا من به خویش ستم کردم مرا ببخش . شرافت انسان به علم و ادب است نه به اصل و نسب.	
۹	السوء - صورة	
۱۰	خلف هذا البناء - نعم موجودة.	
۱۱	همانا من به آنچه انجام می دهید آگاه هستم. ببخشید، سوار این اتوبوس نمی شویم.	
۱۲	ذهبه - التلميذ	
۱۳	غلط - صحيح	
۱۴	مستشفى - رصيف	
ب ۱	ک س ر - انفعال فاعل - فتح کننده / باز کننده	
۲	هم - أتن	
۳	ذهب - ما صنع - يسدون	
۴	غزالة - كاتبان - الشوارع - صابرين - حيوانات	
۵	هؤلاء - كتبوا - سيفرحون - ذهبتما	
۶	عمل نيك انجام دهید - بالا نرو	
۷	اذهبوا - لا تأكلوا - أکتبا - لا تركبن	
جمع بارم : ۱۵ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح : پرنیان هوشنگی ماهر
		امضاء::